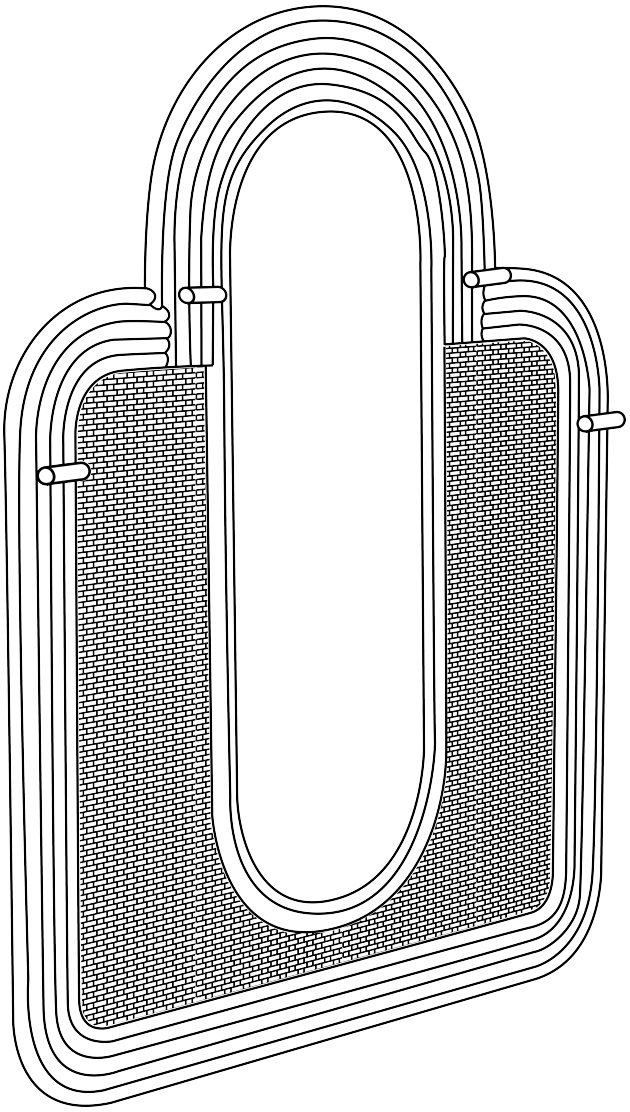
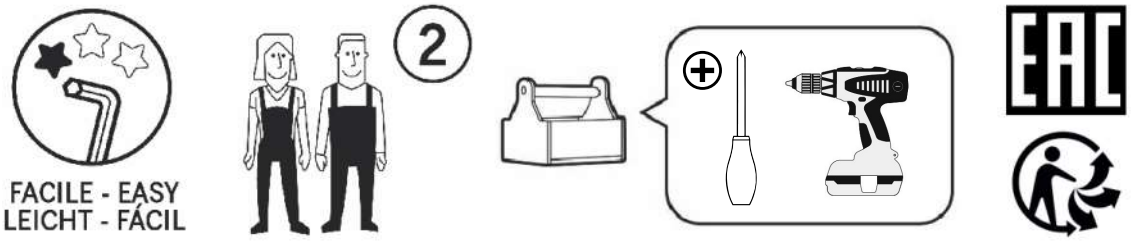
LAREDOUTE Intérieurs





FR / Pour toute demande de SAV, contactez-nous via l'espace dédié « demande de SAV » accessible dans votre suivi de commandes sur notre site www.laredoute.fr, ou nous contacter au 0 969 323 515.

UK / If you need information about your product, email helpline@redoute.co.uk or call: 033 0303 0199.

CH / Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, email: info@redoute.ch oder anrufen: FR/IT: 0848 848 505, DE: 0848 848 505.

BE / Si vous avez des questions sur votre produit, email: serviceclient@redoute.be ou appeler: 056 85 15 15 - Als u vragen over uw product, email: klantendienst@redoute.be of bel: 056 85 15 00.

ES / Si tiene alguna pregunta acerca de su producto, email: contacto@laredoute.es o llamar: 902 33 00 33.

PT / Se você tiver dúvidas sobre o seu produto, email: contacto@redoute.pt ou chamar: 707201010.

SE / Om du har frågor om din produkt, email: service@laredoute.se eller ring: 033 – 48 20 00.

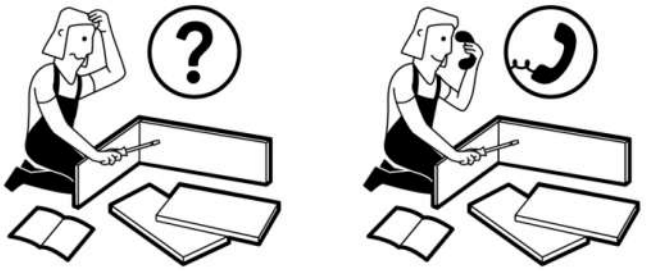
NW / Hvis du trenger informasjon om produktet, email: service@laredoute.no eller telefon: 66-89-15-00.

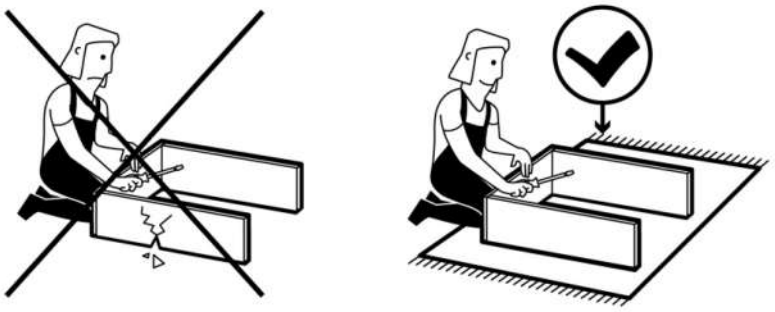
IT / Se hai delle domande sul tuo articolo, ecco la mail via nuestro website.

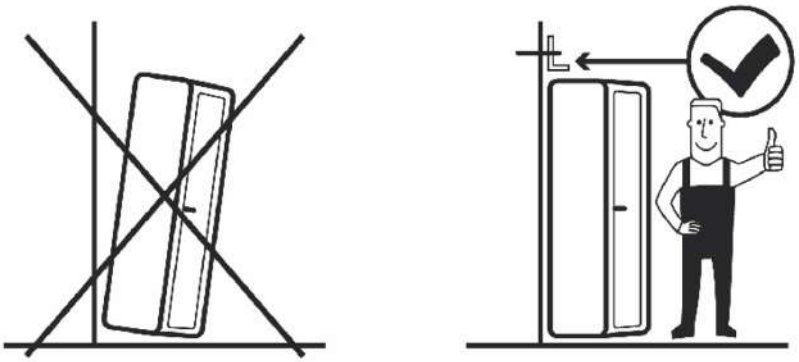
PL / Jeśli mają Państwo pytania dotyczące produktu, prosimy pisać na numer telefonu: 32 225 28 28.

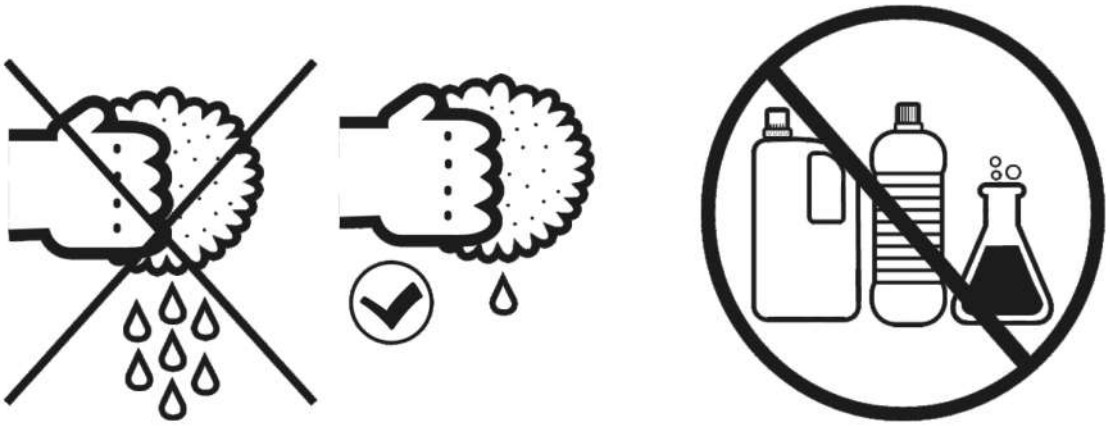
RU / Если Вам необходима дополнительная информация о товаре, свяжитесь с нами по телефонам 8 800 555 75 35 / 8 (495) 795 30 30, email: info@laredoute.ru.

LAREDOUTE Intérieurs









FR - Nous vous remercions pour votre achat. Nous espérons que ce produit répondra pleinement à vos attentes et vous satisfera au quotidien.

AVERTISSEMENT DE SECURITE
Information importante si votre meuble est muni d'une attache murale. En cas de chute du meuble, il y a un risque de blessures graves. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente. Les fixations murales ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur. Nous vous conseillons alors de vous adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils sur les fixations adaptées à votre type de mur.

CONSEILS AVANT MONTAGE
Contrôlez le contenu de votre colis avant de procéder au montage. Assemblez ensuite le meuble en suivant l'ordre défini par la notice et si possible dans la pièce de destination.

DE - Vielen Dank für Ihren Einkauf. Wir hoffen, dass dieses Produkt wird voll und ganz erfüllen Ihre Anforderungen und erfüllen Sie im Alltag.

ACHTUNG
Wichtige Informationen, wenn Ihr Schrank hat einen Maueranker. Bei Möbel umkippen, besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Damit das Gehäuse vor dem Umkippen zu verhindern, müssen wir die permanente Wand zu befestigen. Wandhalterungen sind nicht enthalten, da ihre Wahl hängt von der Wandmaterial. Wir empfehlen Ihnen, die Sie an einen Fachhändler um Rat, Anhänge für Ihre Wand Typ angepasst beziehen.

VOR DER MONTAGE
Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets vor der Installation.
Montieren Sie die Möbel in der durch das Protokoll festgelegten Reihenfolge.

PT - Agradecemos a sua compra. Esperamos que este produto satisfaça plenamente as suas necessidades e seja um valioso contributo para o seu quotidiano.

AVISO DE SEGURANÇA
Informação Importante caso o seu artigo esteja preparado para fixar à parede. A eventual queda de móveis, representa o risco de ferimentos graves. Para evitar que o móvel tombe, deve ser convenientemente fixado a uma parede. Os suportes de parede não estão incluídos porque a sua escolha depende do material da parede. Aconselhamos que consulte um vendedor especializado para se aconselhar relativamente aos suportes adequados para o seu tipo de parede.

ANTES DA MONTAGEM
Verifique o conteúdo da embalagem antes da instalação.
Montar os móveis na ordem indicada pelas instruções.

SE - Tack för ditt köp. Vi hoppas att denna produkt kommer att fullt ut uppfyller dina krav och tillfredsställa dig i vardagen.

SÄKERHETSVARNING
Viktig information om ditt skåp har en vägg slips. Vid möbler falla, finns det en risk för allvarlig skada. För att förhindra att skåpet tippar, måste vi fixa permanent väggen. Väggkonsoler ingår inte eftersom deras val beror på väggmaterialet. Vi råder dig att hänvisa dig till en auktoriserad återförsäljare för råd om tillbehör anpassade för din vägg typ.

FORE MONTERING
Kontrollera innehållet i förpackningen före installationen.
Montera sedan möblerna i den ordning som definieras av posten.

IT - Ti ringraziamo per il tuo acquisto. Speriamo che questo articolo ti darà piena soddsfazione.

AVVISO DI SICUREZZA
Informazione importante se il tuo mobile è dotato di un supporto a parete. Nel caso della caduta di un mobile vi è il rischio di lesioni gravi. Per evitare che il mobile cada, è necessario fissarlo al muro in modo permanente. L'occorrente per fissarlo al muro non è incluso perchè questo dipende dal materiale della parete. Ti consigliamo di contattare un rivenditore per avere un consiglio sugli elementi di fissaggio su misura per il tipo di parete.

CONSIGLI prima del montaggio
Verifica il contenuto della confezione prima di procedere all'installazione. Poi assembla i mobili nell'ordine definito nelle istruzioni e, se possibile nella stanza di destinazione.

RU – Благодарим Вас за покупку. Мы надеемся, что данный товар полностью соответствует Вашим ожиданиям и долго прослужит в использовании.

ОСТОРОЖНО
Внимательно прочитайте следующую информацию в случае, если ваш предмет интерьера предполагает крепление к стене. В случае падения предмета, имеется риск получения травм. Во избежание раскачивания предмета, следует прочно закрепить его на стене.Настенные крепления не входят в комплект по причине того, что их выбор зависит от материала, из которого изготовлена стена. Мы советуем Вам обратиться к специалисту, который поможет Вам подобрать соответствующее крепление для вашего типа стены.

СОВЕТЫ ПО СБОРКЕ
Прежде чем приступить к сборке, убедитесь, что в коробке находятся все заявленные детали предмета мебели. Крепите детали в соответствии с порядком, указанным в прилагаемой листовке, и, при возможности, в том помещении, где предполагается его установка.

UK - We thank you for your purchase. We hope this product will satisfy you in everyday life.

IMPORTANT SECURITY WARNING
Important information if your furniture is equipped with an anti-tipping device. In case of furniture tip-over, there is a risk of serious crushing injuries. To prevent the furniture from tipping-over, it must be permanently fixed to the wall. Wall fixing devices are not included since their choice depends on the wall material. We advise you to refer you to a specialized dealer for advice on suitable fixing systems for your wall type.

BEFORE ASSEMBLY
Check the contents of your package prior to assemble your furniture.
Assemble then the furniture in the order defined by the assembly instruction

NL - Dank u voor uw aankoop. We hopen dat dit artikel volledig aan uw wensen zal voldoen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING
Belangrijke informatie indien uw meubel aan de muur bevestigd moet worden. Bij het vallen van meubels kunnen er ernstige letsels ontstaan. Om te vermijden dat het meubel kantelt, moet het goed bevestigd worden aan de muur of wand. Muurbevestigingen zijn niet inbegrepen omdat de keuze daarvan afhangt van het soort wand. Wij raden u aan om een specialist te raadplegen ivm het type bevestigingen voor uw type wand.

VÓÓR DE MONTAGE
Controleer de inhoud van het pakket voor de installatie.
Monteer vervolgens het meubel door de handleiding te volgen.

ES - Muchas gracias por adquirir este producto. Esperamos que estés satisfecho/a con tu compra y que este producto responda plenamente a tus necesidades.

AVISO DE SEGURIDAD
Información importante si tu mueble tiene sujeción a la pared. En el caso de que el mueble caiga, existe el riesgo de heridas graves. Para evitar que el mueble se mueva, hay que fijarlo de forma permanente a la pared. Las piezas de fijación a la pared no están incluidas porque su elección depende del tipo de material de la pared. Te aconsejamos que te dirijas a un vendedor especializado que te aconseje sobre las piezas más adecuadas para tu tipo de pared.

ANTES DEL MONTAJE
Comprueba el contenido del paquete antes de empezar el montaje.
Monta el mueble de inmediato siguiendo el orden definido en las instrucciones.

NE - Takk for kjøpet. Vi håper dette produktet vil fullt ut oppfyller dine krav og tilfredsstille deg i hverdagen.

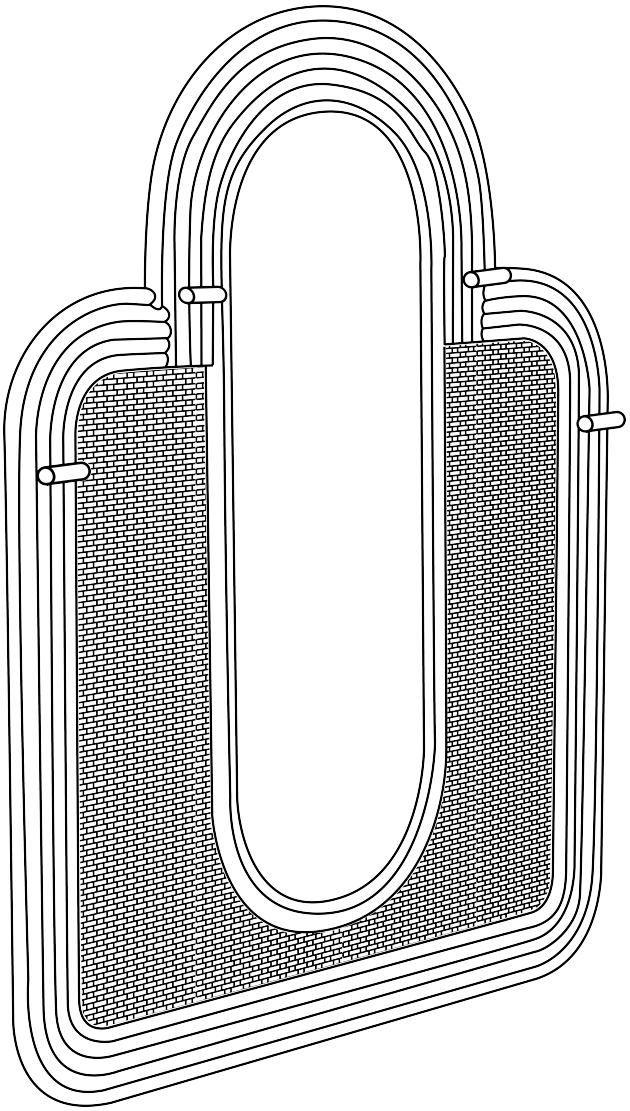
SIKKERHET
Viktig informasjon om kabinettet har en vegg tie. Ved møbler fall, er det en risiko for alvorlig skade. For å hindre at kabinettet tipper, må vi fikse permanent vegg. Veggbraketter er ikke inkludert fordi deres valg avhenger av veggmaterialet. Vi anbefaler deg å henvise deg til en spesialist forhandler for råd om vedlegg tilpasset din veggtype.

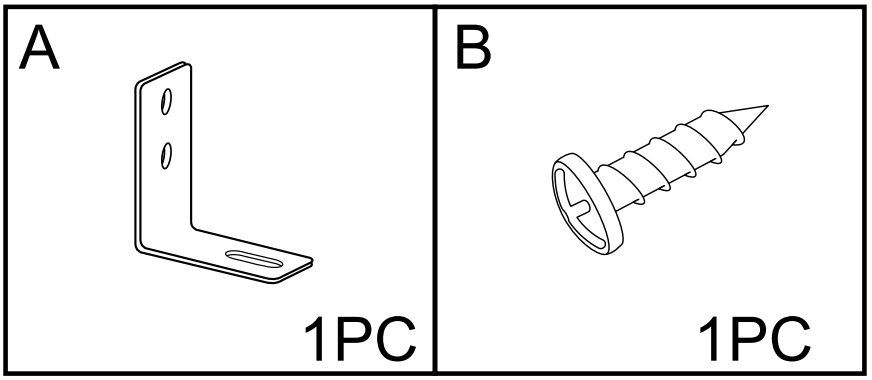
FØR MONTERING
Sjekk innholdet i pakken før installasjonen.
Monter deretter møblene i den rekkefølgen definert av posten.

PL - Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że produkt ten spełni wszystkie Państwa oczekiwania i będzie Państwu służyć na co dzień.

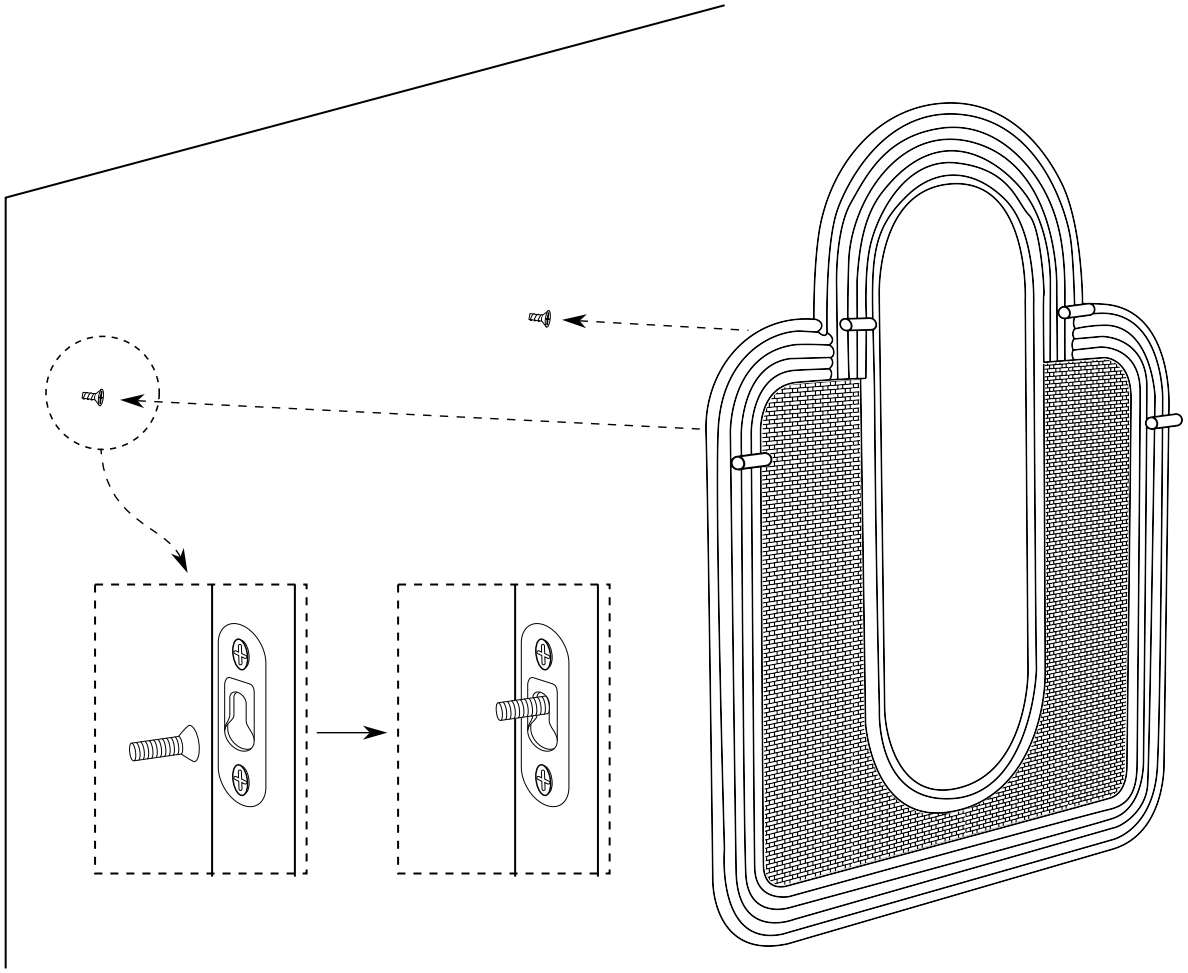
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA
Ważna informacja: jeśli Państwa mebel posiada zaczep ścienny. W przypadku przewrócenia się mebla istnieje ryzyko ciężkich obrażeń. Aby uniknąć przesuwania się mebla, należy go przymocować na stałe do ściany. Mocowania ścienne nie znajdują się w zestawie, ponieważ ich wybór zależy od rodzaju ściany. Należy zwrócić się do specjalisty handlowego w celu otrzymania porady dotyczącej odpowiedniego mocowania do Państwa rodzaju ścian.

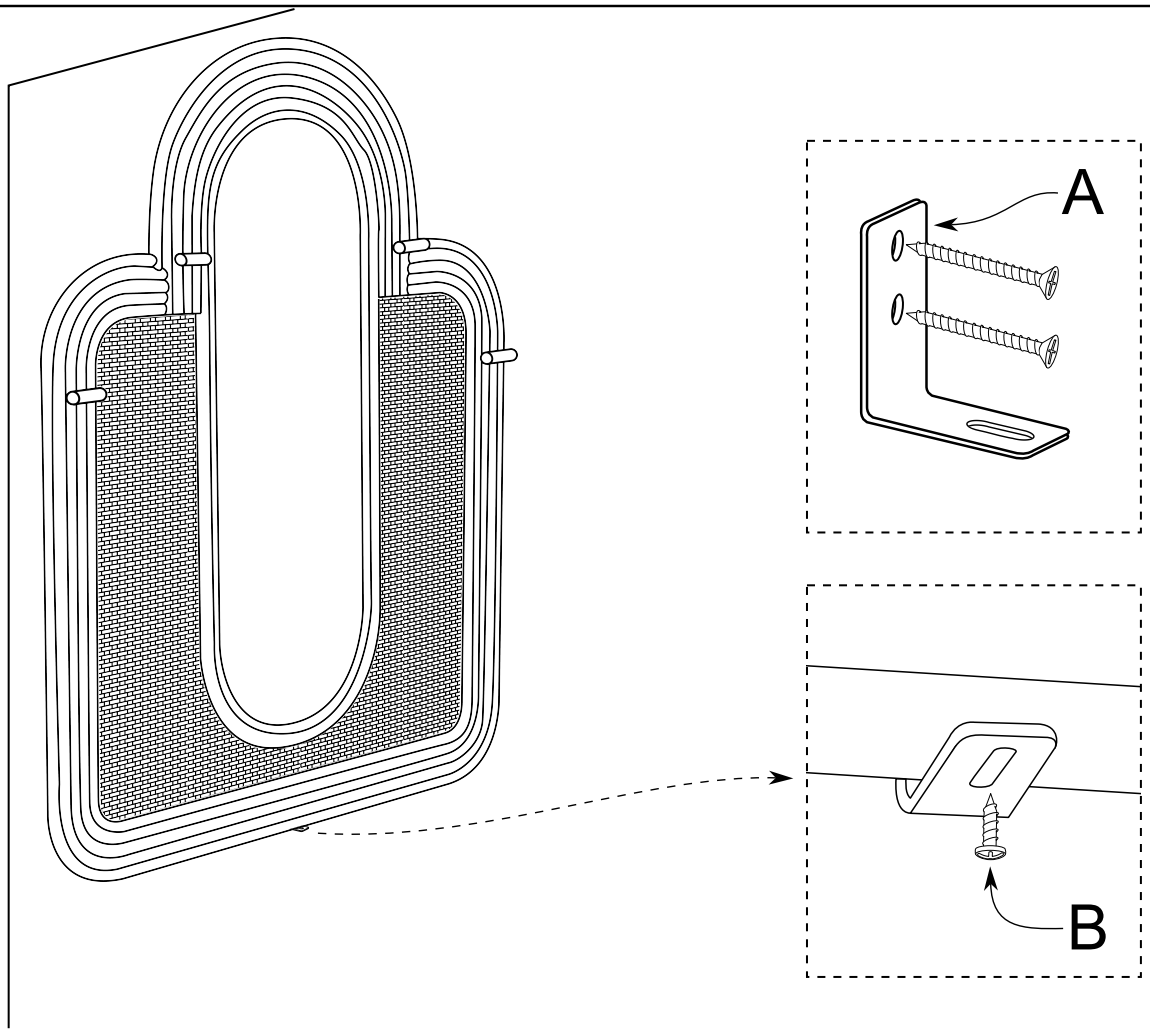
ZALECENIA PRZED MONTAŻEM
Przed przystąpieniem do montażu, należy sprawdzić zawartość paczki.
Mebel należy montować zgodnie z kolejnością opisaną w instrukcji i w miarę możliwości w pomieszczeniu, w którym będzie ustawiony.





FR : Les fixations murales ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur.
UK : Wall fixing devices are not included since their choice depends on the wall material
DE: Wandhalterungen sind nicht enthalten, da ihre Wahl hängt von der Wandmaterial
NL: Muurbevestigingen zijn niet inbegrepen omdat de keuze daarvan afhangt van het soort wand
PT: Os suportes de parede não estão incluídos porque a sua escolha depende do material da parede
ES: Las piezas de fijación a la pared no están incluidas porque su elección depende del tipo de material de la pared.
IT: L'occorrente per fissarlo al muro non è incluso perchè questo dipende dal materiale della parete.
RU: Настенные крепления не входят в комплект по причине того, что их выбор зависит от материала, из которого изготовлена стена.




A
B

FR - ROTIN

Le rotin est une matière naturelle, avec la particulari- té de pouvoir être cintrée et offrant une bonne résis- tance aux variations d'humidité et de température.

ENTRETIEN :

•Nettoyez avec un chiffon humide puis essuyez avec un chiffon propre.
•Pour retirer la poussière, vous pouvez utiliser un aspirateur.
•Ne placez pas votre meuble près d'une source de chaleur pour éviter les risques de fissures.
•En extérieur, pour éviter les risques de moisissures et de décolora- tion, placez votre meuble dans un espace protégé des intempéries et sans contact direct avec le sol.

UK - RATTAN

Rattan is a natural material with the distinctive feature that it can be bent and is very resistant to variations in humidity and temperature.

CARE INSTRUCTIONS

•Clean with a damp cloth and then wipe dry with a clean cloth.
•Use a vacuum cleaner to remove dust.
•Don't put your rattan furniture near a source of heat, otherwise it might split.
•Outside, to avoid the risk of mould and discolouration, place your furniture in a space protec- ted from the weather and not in direct contact with the ground.

ES - RATÁN

El ratán es un material natural, que tiene la particularidad de poder cimbrarse y ofrece buena resistencia a las variaciones de humedad y de temperatura.

MANTENIMIENTO:

•Limpia con un paño húmedo y luego seca con un paño limpio.
•Para quitar el polvo, puedes utilizar una aspiradora.
•No coloques el mueble cerca de una fuente de calor para evitar el riesgo de grietas.
•En exteriores, para evitar riesgos de enmohecimiento y decoloración, coloca el mueble en un lugar resguardado de la intemperie, que no esté en contacto directo con el suelo.

IT - RATTAN

Il rattan è un materiale naturale, che ha la particolarità di poter essere incurvato e che offre una buona resistenza alle variazioni di umidità e di temperatura.
tempo

MANUTENZIONE

•Pulire con un panno umido quindi asciugare con un panno asciutto.
•Per rimuovere la polvere, è possibile utilizzare un aspirapolvere.
•Non collocare il mobile vicino ad una fonte di calore per evitare rischi di fenditure.
•All'esterno, per evitare rischi di muffa e di decolorazione, collocare il mobile in uno spazio al riparo dalle intemperie e senza contatto diretto con il pavimento.

DE - RATTAN

Rattan ist ein natürliches Material mit der Eigenschaft, dass es gewölbt werden kann und resistent gegenüber Feuchtigkeits- und Temperaturschwankungen ist.

PFLEGE

•Mit einem feuchten Tuch reinigen, dann mit einem sauberen Tuch abwischen.
•Um den Staub zu entfernen, können Sie einen Staubsauger benutzen.
•Platzieren Sie Ihre Möbel nicht in die Nähe einer Wärmequelle, um die Gefahr von Rissen zu vermeiden.
•Zur Vermeidung von Schimmel und Verfärbung bei Möbeln, die im Außenbereich stehen, platzieren Sie diese an eine Stelle, wo sie vor dem Wetter geschützt sind nicht direkten Kontakt mit dem Boden haben.

PT - ROTIM

O rotim é um material natural, cuja particularidade consiste em poder ser dobrado e que pro-porciona uma boa resistência às variações da humidade e da temperatura.

LIMPEZA

•Limpe com um pano húmido, e enxugue com um pano limpo.
•Pode utilizar um aspirador para retirar o pó.
•Não coloque o seu móvel junto de uma fonte de calor para evitar rachaduras.
•No exterior, coloque o seu móvel num espaço protegido das intempéries e sem contacto direto com o chão, de forma a evitar qualquer risco de mofo e de descoloração.

NL - ROTAN

Rotan is een natuurlijk materiaal met de eigenschap dat het verbogen kan worden en het is zeer goed bestand tegen vocht- en temperatuursverschillen.

ONDERHOUD

•Maak schoon met een vochtige doek en neem daarna af met een schone doek.
•U kunt de stofzuiger gebruiken om stof te verwijderen.
•Plaats uw meubel niet dichtbij een warmtebron om scheuringen te voorkomen.
•Buiten plaatst u uw meubel beschut tegen slecht weer en niet direct op tuinaarde, om schim- mel en verkleuring te voorkomen.

SE - ROTTING

Rotting är ett naturligt material med den speciella egenskapen att kunna flätas och har hög tålighet mot fukt och temperaturvariationer.

UNDERHÅLL

•Rengör med en fuktig trasa och torka sedan av med en ren trasa.
•Du kan använda en dammsugare för att ta bort damm.
•Placera inte möbeln för nära en värmekälla för att undvika sprickor.
•För att undvika mögel och blekning av färger på dina utomhusmöbler bör du placera dem på en plats som är skyddad från väder och vind och utan direkt solljus.

NO - ROTTING

Rotting er et naturlig materiale med en særegen egenskap, den kan bøyes, og har god bestandi-ghet mot fuktighet og temperatursvingninger.

VEDLIKEHOLD

•Rengjør med en fuktig klut, og tørk deretter med en ren klut.
•For å fjerne støv, kan du bruke en støvsuger.
•For å unngå sprekker, bør ikke møblene plasseres nær en varmekilde.
•For å unngå mugg og misfarging på utendørsmøbler, bør de plasseres under tak, og uten direkte kontakt med bakken.

РОТАНГ

Ротанг – натуральный гибкий материал, устойчивый к перепадам влажности и температуры.

УХОД

• Протирать влажной и потом сухой тканью.
• Пыль можно удалять пылесосом.
• Не следует ставить мебель рядом с источниками тепла, чтобы избежать образования трещин.
• При использовании вне помещений во избежание образования плесени и выцветания ставьте мебель в места, защищенные от неблагоприятных погодных условий, без непосредственного контакта с почвой.